

INFORMATION ON PERSONAL DATA PROCESSING

PRO KLIENTY A DODAVATELE

This document provides information about your rights related to the processing of your personal data by Alin Marian Nicolae, located at Jungmannova 1079, 25088 Čelákovice, ID No.: 06727794.

We recommend reading this information carefully. We've done our best to make it clear and understandable. If anything remains unclear, we're happy to explain any term or section.

1. Who is the data controller?

The controller of your personal data — the person who determines the purposes and means of processing — is:

Alin Marian Nicolae

ID No: 06727794

Address: Jungmannova 1079, 25088 Čelákovice

Phone: +420 775 150 594

E-mail: transport.prague@email.cz

(referred to as the "Administrator")

2. Why and how is your personal data processed?

We process your personal data in accordance with applicable laws, especially the General Data Protection Regulation (GDPR). The processing is necessary to fulfill our mutual rights and obligations.

We process your data based on:

- A contract or agreement (even verbal), to fulfill our obligations;
- Legal requirements (e.g. tax laws);
- Our legitimate interest, such as improving our services.

Data is retained for the duration of our contractual relationship. After termination, only data necessary for legal compliance or rights enforcement is kept, for the period required by law.

No automated decision-making or profiling is involved. Data is processed manually and automatically by employees or external processors. Protection is ensured both technically and organizationally.

3. What personal data do we process?

If you've entered into a contract with us, we process:

- Full name
- Signature
- Permanent address, business address, contact address, billing address

- Company ID (IČO)
- Email address
- Mobile phone number

If you've sent us an inquiry, we process:

- Full name
- Email address
- Phone number

4. How do we protect your data?

We handle your personal data with care and in compliance with legal standards. Access is strictly regulated internally, and any external sharing is protected by appropriate safeguards.

5. Who else receives your data and why?

We do not share your data outside the controller unless:

- You've given consent;
- Required or authorized by law (e.g. law enforcement);
- Necessary for operational reasons, handled by external processors.

We do not transfer your data outside the EU.

6. What are your rights?

You have the right to:

- Confirm whether your data is being processed and access it;
- Correct or complete inaccurate data;
- Request deletion or restriction of processing;
- Object to processing;
- Transfer your data to another controller.

If processing is based on your consent, you may withdraw it at any time. You can exercise your rights by writing to: Alin Marian Nicolae, Jungmannova 1079, 25088 Čelákovice

If you believe your data is being processed unlawfully, you may file a complaint with:

Office for Personal Data Protection (Úřad pro ochranu osobních údajů)

ID No: 708 37 627

Address: Pplk. Sochora 27, 170 00 Prague 7

Website: <https://www.uoou.cz>

This notice may be updated due to legal or operational changes. The latest version will always be available on our website.

Issued in Prague on 10.11.2025

Alin Marian Nicolae

INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

PRO KLIENTY A DODAVATELE

Tímto dokumentem Vám poskytujeme informace o Vašich právech souvisejících se zpracováním Vašich osobních údajů Alin Marian Nicolae, se sídlem Jungmannova 1079, 25088 Čelákovice, IČO: 06727794.

Doporučujeme Vám, abyste si informace pečlivě přečetli. Udělali jsme vše pro to, aby byly co nejsrozumitelnější. Pokud by vám i přesto nebylo něco jasné, rádi vám kterýkoli pojem nebo pasáž vysvětlíme.

1. Kdo je správcem Vašich osobních údajů?

Správcem osobních údajů, tedy osobou, která určuje účely a prostředky a rozhoduje o zpracování Vašich osobních údajů, tedy osobních údajů je:

Alin Marian Nicolae
IČO: 06727794
se sídlem Jungmannova 1079, 25088 Čelákovice
+420 775 150 594
transport.prague@email.cz
(dále též jako „Správce“)

2. Jak a proč jsou Vaše osobní údaje zpracovávány?

Při zpracovávání osobních údajů se řídíme příslušnými právními předpisy, zejména Obecným nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále v textu „GDPR“) a souvisejícími právními předpisy.

Zpracovávání Vašich osobních údajů probíhá proto, abychom zajistili plnění všech našich i Vašich práv a povinností v souvislosti s právním vztahem, který mezi námi existuje.

Veškeré Vaše osobní údaje zpracováváme na základě:

- smlouvy či dohody, kterou jsme s Vámi uzavřeli (nejen v písemné podobě), a to za účelem splnění našich povinností vyplývajících z takové smlouvy či dohody;
- platných právních předpisů (například v oblasti daňové), a to za účelem plnění právních povinností, jež jsou nám uloženy;
- našeho oprávněného zájmu, a to např. za účelem zkvalitňování našich služeb.

Vaše osobní údaje zpracováváme po dobu trvání našeho smluvního vztahu. Po jeho ukončení uchováváme pouze ty z Vašich osobních údajů, které jsou dále nezbytné pro uplatnění našich práv a plnění našich povinností, nebo u kterých to vyžadují právní předpisy, a to po dobu v nich stanovenou.

Při zpracovávání Vašich osobních údajů nedochází k automatizovanému rozhodování, ani profilování.

Osobní údaje zpracováváme manuálně i automaticky přímo prostřednictvím svých zaměstnanců nebo externích zpracovatelů (viz bod 5 níže). Ochrana osobních údajů je technicky a organizačně zabezpečena v souladu s platnou právní úpravou.

3. Které Vaše osobní údaje zpracováváme?

Pokud jste s námi uzavřeli smlouvu, a to nejen v písemné podobě, pak Vaše osobní údaje zpracováváme v tomto rozsahu:

- údaje, které jsou nutnou náležitostí uzavřené smlouvy a dále ty osobní údaje, bez kterých by nebylo možné plnit naše povinnosti, vyplývající z předmětu smlouvy:
- jméno a příjmení
- vlastnoruční podpis
- adresa trvalého pobytu, místa podnikání, kontaktní adresa (adresa prodejny), fakturační adresa,
- IČO
- emailová adresa
- číslo mobilního telefonu

Pokud jste nám zaslali poptávku, pak Vaše osobní údaje zpracováváme v tomto rozsahu:

- jméno a příjmení
- emailová adresa
- číslo telefonu

4. Jak chráníme Vaše osobní údaje?

Můžete si být naprosto jisti, že s Vašimi osobními údaji nakládáme s řádnou péčí a v souladu s platnými právními předpisy. Vaše osobní údaje chráníme v maximální možné míře, která odpovídá technické úrovni dostupných prostředků a povaze zpracování osobních údajů Správcem. U Správce platí přísná pravidla stanovující, který zaměstnanec či útvar může mít přístup k Vaším osobním údajům a jaké osobní údaje může zpracovávat, což blíže upravují vnitřní předpisy správce. V případě předání Vašich osobních údajů mimo Správce jsme zajistili odpovídající úroveň ochrany jejich zabezpečení dle příslušných právních předpisů.

5. Komu dalšímu předáváme Vaše osobní údaje a proč?

Vaše osobní údaje zásadně nepředáváme mimo Správce s výjimkou případů, kdy:

- máme Váš souhlas,
- ukládá nám to nebo nás k tomu opravňuje právní předpis (například v případě požadavků orgánů činných v trestním řízení),
- opravňuje nás k tomu náš oprávněný zájem provozní a související agendu pro nás zajišťuje externí zpracovatel.

Vaše osobní údaje nepředáváme do zemí mimo Evropskou unii.

6. Jaká máte práva k Vaším osobním údajům?

Ve vztahu k Vaším osobním údajům, které zpracováváme, máte následující práva, která vůči nám jako správci můžete uplatnit:

- právo získat potvrzení o (ne)zpracovávání Vašich osobních údajů a na přístup k osobním údajům, které se Vás týkají a které zpracováváme;
- právo na opravu nebo doplnění Vašich osobních údajů, pokud jsou nepřesné nebo neúplné;
- právo na výmaz nebo omezení zpracovávání Vašich osobních údajů, pokud jsou splněny podmínky dané právními předpisy;
- právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů, které se Vás týkají;
- právo na přenesení Vašich osobních údajů k jinému správci.

V případě, že některé z Vašich osobních údajů zpracováváme na základě Vašeho souhlasu, máte právo Váš souhlas se zpracováním takových osobních údajů kdykoliv odvolat.

Veškerá svá práva můžete uplatnit písemným podáním doručeným správci na kontaktní adresu: Alin Marian Nicolae, Jungmannova 1079, 25088 Čelákovice.

Pokud se domníváte, že zpracování Vašich osobních údajů je v rozporu s právními předpisy, máte právo podat stížnost u dozorového úřadu, kterým je:

Úřad pro ochranu osobních údajů

IČO: 708 37 627

se sídlem Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7

<https://www.uoou.cz>

Tato informace o zpracování osobních údajů může být v budoucnu na základě legislativních či provozních potřeb měněna. O případné změně Vás budeme, pokud to bude možné, informovat a aktuální podobu informace naleznete vždy na našem webu.

V Praze dne 10.11.2025

Alin Marian Nicolae